

INFORMACJE O BEZPIECZEŃSTWIE I LISTA OSTRZEŻEŃ DOTYCZĄCYCH BEZPIECZEŃSTWA OPARTA O WYMAGANIA ROZPORZĄDZENIA UE 2023/988 W SPRAWIE OGÓLNEGO BEZPIECZEŃSTWA PRODUKTÓW.

Żarniki ksenonowe HID do reflektorów ksenonowych

- 1. Ryzyko porażenia prądem:** Upewnij się, że instalacja elektryczna w samochodzie jest sprawna i zgodna z obowiązującymi normami. Nieprawidłowa instalacja lub uszkodzone przewody mogą prowadzić do porażenia prądem. Układ ksenonowy HID pracuje z układem zapłonowym i przetwornicą generującymi bardzo wysokie napięcie. Przed rozpoczęciem prac wyłącz zapłon i światła, odłącz akumulator oraz odczekaj co najmniej 10 minut. Prace wykonuj wyłącznie, gdy posiadasz odpowiednie kwalifikacje i doświadczenie, w przeciwnym razie zleć je warsztatowi.
- 2. Ryzyko poparzeń:** Żarnik nagrzewa się do wysokich temperatur podczas pracy. Unikaj dotykania żarnika bezpośrednio po jego wyłączeniu. Poczekaj, aż ostygnie.
- 3. Ryzyko uszkodzenia wzroku:** Nie patrz bezpośrednio w intensywne światło żarnika.
- 4. Ryzyko skaleczeń:** Podczas wymiany zachowaj ostrożność. Żarnik jest elementem szklanym i może ulec uszkodzeniu. Stosuj rękawice ochronne odporne na wysoką temperaturę oraz okulary ochronne.
- 5. Kompatybilność:** Upewnij się, że żarnik jest zgodny z modelem pojazdu oraz typem reflektora przewidzianym przez producenta pojazdu. Użycie nieodpowiedniego żarnika może uszkodzić reflektor, instalację lub produkt.
- 6. Montaż:** Podczas montażu postępuj zgodnie z instrukcją pojazdu. Nieprawidłowe osadzenie może prowadzić do niewłaściwego działania oświetlenia. Nie używaj nadmiernej siły. Nie otwieraj, nie naprawiaj i nie modyfikuj przetwornicy, zapalnika ani wiązek.
- 7. Ryzyko pęknięcia:** Żarniki ksenonowe pracują pod wysokim ciśnieniem. Nie upuszczaj żarnika i nie montuj elementu uszkodzonego, zarysowanego lub z naruszoną bańką.
- 8. Ryzyko narażenia na promieniowanie:** Nie uruchamiaj żarnika poza zamkniętym reflektorem ani w reflektorze z uszkodzonym kloszem.
- 9. Ryzyko uszkodzenia żarnika przez zabrudzenie:** Nie dotykaj szklanej części żarnika gołymi palcami. Zabrudzenie może powodować miejscowe przegrzewanie, skrócenie żywotności lub pęknięcie.
- 10. Utylizacja:** Zużytych produktów nie wyrzucaj do odpadów zmieszanych. Symbol przekreślonego kosza na produkcie lub opakowaniu oznacza, że zużyty produkt należy przekazać do selektywnej zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ZSEE oraz WEEE. Oddaj zużyty produkt do punktu zbiórki odpadów lub sprzedawcy prowadzącego odbiór, zgodnie z lokalnymi przepisami.
- 11. Dzieci:** Przechowuj produkty poza zasięgiem dzieci. Drobne elementy mogą stanowić zagrożenie połknięcia.
- 12. Warunki atmosferyczne:** Montaż i wymianę wykonuj w suchych warunkach. Wilgoć może stanowić zagrożenie podczas pracy z elektrycznością.
- 13. Odpowiedzialność:** Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z nieprawidłowego montażu, doboru produktu lub użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem.
- 14. Ryzyko pożaru i przegrzania:** W przypadku zapachu spalenizny, dymienia, nadmiernego nagrzewania, migotania lub samoczynnego wyłączania natychmiast przerwij użytkowanie i odłącz zasilanie.
- 15. Ryzyko nieprawidłowego rozsyłu światła:** Nieprawidłowy montaż lub niezgodność z konstrukcją reflektora może powodować nieprawidłowy rozsył światła, w tym emisję światła poza granicę odcięcia, co zwiększa ryzyko zagrożenia dla otoczenia.

SICHERHEITSHINWEISE

Liste der Sicherheitshinweise basierend auf den Anforderungen der EU-Verordnung 2023/988 über die allgemeine Produktsicherheit.

Xenon-HID-Brenner für Xenon-Scheinwerfer

- 1. Stromschlaggefahr:** Stellen Sie sicher, dass die elektrische Anlage des Fahrzeugs funktionstüchtig ist und den geltenden Normen entspricht. Eine unsachgemäße Installation oder beschädigte Kabel können zu einem Stromschlag führen. Das HID-Xenon-System arbeitet mit einem Zündgerät und einem Vorschaltgerät, die sehr hohe Spannungen erzeugen. Schalten Sie vor Beginn der Arbeiten die Zündung und das Licht aus, klemmen Sie die Batterie ab und warten Sie mindestens 10 Minuten. Führen Sie Arbeiten nur durch, wenn Sie über entsprechende Qualifikationen und Erfahrungen verfügen; andernfalls beauftragen Sie eine Fachwerkstatt.
- 2. Verbrennungsgefahr:** Der Brenner erhitzt sich während des Betriebs auf hohe Temperaturen. Vermeiden Sie es, den Brenner unmittelbar nach dem Ausschalten zu berühren. Warten Sie, bis er abgekühlt ist.
- 3. Gefahr von Augenschäden:** Blicken Sie nicht direkt in das intensive Licht des Brenners.
- 4. Schnittgefahr:** Gehen Sie beim Austausch vorsichtig vor. Der Brenner besteht aus Glas und kann zerbrechen. Tragen Sie hitzebeständige Schutzhandschuhe und eine Schutzbrille.
- 5. Kompatibilität:** Stellen Sie sicher, dass der Brenner mit dem Fahrzeugmodell und dem vom Fahrzeughersteller vorgesehenen Scheinwerfertyp kompatibel ist. Die Verwendung eines ungeeigneten Brenners kann den Scheinwerfer, die elektrische Anlage oder das Produkt beschädigen.
- 6. Montage:** Befolgen Sie bei der Montage die Anweisungen im Fahrzeughandbuch. Ein falscher Sitz kann zu einer fehlerhaften Funktion der Beleuchtung führen. Wenden Sie keine übermäßige Kraft an. Öffnen, reparieren oder modifizieren Sie keinesfalls das Vorschaltgerät, das Zündgerät oder die Kabelbäume.
- 7. Berstgefahr:** Xenon-Brenner arbeiten unter hohem Druck. Lassen Sie den Brenner nicht fallen und montieren Sie keine beschädigten, verkratzten Elemente oder solche mit beschädigtem Glaskolben.
- 8. Strahlenbelastungsrisiko:** Betreiben Sie den Brenner nicht außerhalb eines geschlossenen Scheinwerfers oder in einem Scheinwerfer mit beschädigter Streuscheibe.
- 9. Beschädigungsgefahr durch Verschmutzung:** Berühren Sie den Glasteil des Brenners nicht mit bloßen Fingern. Verschmutzungen können zu lokaler Überhitzung, verkürzter Lebensdauer oder zum Platzen führen.
- 10. Entsorgung:** Werfen Sie Altprodukte nicht in den Restmüll. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass das Altprodukt der getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) zugeführt werden muss. Geben Sie das Altprodukt gemäß den örtlichen Vorschriften bei einer Sammelstelle oder einem Händler ab.
- 11. Kinder:** Bewahren Sie Produkte außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Kleinteile können eine Verschluckungsgefahr darstellen.
- 12. Witterungsbedingungen:** Führen Sie Montage und Austausch unter trockenen Bedingungen durch. Feuchtigkeit kann bei Arbeiten an der Elektrik eine Gefahr darstellen.
- 13. Haftung:** Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Montage, falsche Produktauswahl oder nicht bestimmungsgemäße Verwendung entstehen.
- 14. Brand- und Überhitzungsgefahr:** Bei Brandgeruch, Rauchentwicklung, übermäßiger Erhitzung, Flackern oder automatischem Abschalten unterbrechen Sie sofort die Nutzung und trennen Sie die Stromversorgung.
- 15. Risiko einer falschen Lichtverteilung:** Unsachgemäße Montage oder Inkompatibilität mit der Scheinwerferkonstruktion kann zu einer falschen Lichtverteilung führen, einschließlich Lichtemission über die Hell-Dunkel-Grenze hinaus, was das Gefahrenrisiko für die Umgebung erhöht.

SAFETY INFORMATION LIST OF SAFETY WARNINGS BASED ON THE REQUIREMENTS OF EU REGULATION 2023/988 ON GENERAL PRODUCT SAFETY.**Xenon HID Burners for Xenon Headlights**

- 1. Risk of electric shock:** Ensure that the vehicle's electrical system is in good working order and complies with applicable standards. Incorrect installation or damaged wiring may lead to electric shock. The HID Xenon system operates with an igniter and ballast generating very high voltage. Before starting work, switch off the ignition and lights, disconnect the battery, and wait at least 10 minutes. Perform work only if you have the appropriate qualifications and experience; otherwise, entrust it to a workshop.
- 2. Risk of burns:** The burner reaches high temperatures during operation. Avoid touching the burner immediately after switching it off. Wait for it to cool down.
- 3. Risk of eye damage:** Do not look directly into the intense light of the burner.
- 4. Risk of cuts:** Exercise caution during replacement. The burner is a glass component and may break. Use heat-resistant protective gloves and safety goggles.
- 5. Compatibility:** Ensure the burner is compatible with the vehicle model and the headlight type specified by the vehicle manufacturer. Using an unsuitable burner may damage the headlight, the electrical system, or the product.
- 6. Installation:** Follow the vehicle manual during installation. Incorrect seating may lead to improper lighting operation. Do not use excessive force. Do not open, repair, or modify the ballast, igniter, or wiring harnesses.
- 7. Risk of rupture:** Xenon burners operate under high pressure. Do not drop the burner and do not install a damaged, scratched component or one with a compromised bulb integrity.
- 8. Radiation exposure risk:** Do not operate the burner outside a closed headlight or in a headlight with a damaged lens.
- 9. Risk of damage due to contamination:** Do not touch the glass part of the burner with bare fingers. Contamination can cause local overheating, shortened lifespan, or bursting.
- 10. Disposal:** Do not dispose of used products in mixed waste. The crossed-out wheeled bin symbol on the product or packaging indicates that the used product must be handed over for separate collection of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Return the used product to a waste collection point or a retailer offering take-back services, in accordance with local regulations.
- 11. Children:** Keep products out of reach of children. Small parts may present a choking hazard.
- 12. Weather conditions:** Perform installation and replacement in dry conditions. Moisture constitutes a hazard when working with electricity.
- 13. Liability:** The manufacturer is not liable for damages resulting from incorrect installation, product selection, or misuse.
- 14. Risk of fire and overheating:** In case of a burning smell, smoke, excessive heating, flickering, or automatic shutdown, immediately stop use and disconnect the power supply.
- 15. Risk of improper light distribution:** Incorrect installation or incompatibility with the headlight design may cause improper light distribution, including light emission above the cut-off line, increasing the risk to the surroundings.

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ LISTE DES AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ BASÉE SUR LES EXIGENCES DU RÈGLEMENT UE 2023/988 RELATIF À LA SÉCURITÉ GÉNÉRALE DES PRODUITS.**Ampoules Xénon HID pour phares au xénon**

- 1. Risque de choc électrique :** Assurez-vous que l'installation électrique du véhicule est en bon état et conforme aux normes en vigueur. Une installation incorrecte ou des câbles endommagés peuvent entraîner un choc électrique. Le système Xénon HID fonctionne avec un allumeur et un ballast générant une très haute tension. Avant de commencer les travaux, coupez le contact et les feux, débranchez la batterie et attendez au moins 10 minutes. N'effectuez les travaux que si vous possédez les qualifications et l'expérience appropriées, sinon confiez-les à un atelier.
- 2. Risque de brûlures :** L'ampoule atteint des températures élevées pendant le fonctionnement. Évitez de toucher l'ampoule immédiatement après l'avoir éteinte. Attendez qu'elle refroidisse.
- 3. Risque de lésions oculaires :** Ne regardez pas directement la lumière intense de l'ampoule.
- 4. Risque de coupures :** Soyez prudent lors du remplacement. L'ampoule est un élément en verre et peut se casser. Utilisez des gants de protection résistants à la chaleur et des lunettes de protection.
- 5. Compatibilité :** Assurez-vous que l'ampoule est conforme au modèle du véhicule et au type de phare prévu par le constructeur du véhicule. L'utilisation d'une ampoule inadaptée peut endommager le phare, l'installation électrique ou le produit.
- 6. Montage :** Lors du montage, suivez les instructions du véhicule. Une mauvaise mise en place peut entraîner un mauvais fonctionnement de l'éclairage. N'utilisez pas de force excessive. N'ouvrez pas, ne réparez pas et ne modifiez pas le ballast, l'allumeur ou les faisceaux.
- 7. Risque d'éclatement :** Les ampoules au xénon fonctionnent sous haute pression. Ne laissez pas tomber l'ampoule et ne montez pas un élément endommagé, rayé ou dont l'ampoule est fissurée.
- 8. Risque d'exposition aux radiations :** N'allumez pas l'ampoule en dehors d'un phare fermé ou dans un phare dont la glace est endommagée.
- 9. Risque d'endommagement par salissure :** Ne touchez pas la partie en verre de l'ampoule avec les doigts nus. La salissure peut provoquer une surchauffe locale, réduire la durée de vie ou provoquer un éclatement.
- 10. Élimination :** Ne jetez pas les produits usagés avec les ordures ménagères. Le symbole de la poubelle barrée sur le produit ou l'emballage signifie que le produit usagé doit être remis à la collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Remettez le produit usagé à un point de collecte des déchets ou à un revendeur assurant la reprise, conformément aux réglementations locales.
- 11. Enfants :** Tenez les produits hors de portée des enfants. Les petites pièces peuvent présenter un risque d'ingestion.
- 12. Conditions atmosphériques :** Effectuez le montage et le remplacement dans des conditions sèches. L'humidité peut constituer un danger lors de travaux électriques.
- 13. Responsabilité :** Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'un montage incorrect, d'un choix de produit erroné ou d'une utilisation non conforme.
- 14. Risque d'incendie et de surchauffe :** En cas d'odeur de brûlé, de fumée, de surchauffe excessive, de scintillement ou d'arrêt automatique, cessez immédiatement l'utilisation et coupez l'alimentation.
- 15. Risque de mauvaise répartition de la lumière :** Un montage incorrect ou une incompatibilité avec la conception du phare peut entraîner une mauvaise répartition de la lumière, y compris une émission de lumière au-delà de la ligne de coupure, augmentant ainsi les risques pour l'environnement.

INFORMAZIONI DI SICUREZZA ELENCO DELLE AVVERTENZE DI SICUREZZA BASATO SUI REQUISITI DEL REGOLAMENTO UE 2023/988 SULLA SICUREZZA GENERALE DEI PRODOTTI.**Lampade allo Xeno HID per fari allo xeno**

- 1. Rischio di scossa elettrica:** Assicurarsi che l'impianto elettrico del veicolo sia efficiente e conforme alle norme vigenti. Un'installazione errata o cavi danneggiati possono causare scosse elettriche. Il sistema Xeno HID funziona con un accenditore e una centralina (ballast) che generano altissima tensione. Prima di iniziare i lavori, spegnere l'accensione e le luci, scollegare la batteria e attendere almeno 10 minuti. Eseguire i lavori solo se si possiedono qualifiche ed esperienza adeguate, altrimenti affidarsi a un'officina.
- 2. Rischio di ustioni:** La lampada raggiunge temperature elevate durante il funzionamento. Evitare di toccare la lampada subito dopo averla spenta. Attendere che si raffreddi.
- 3. Rischio di danni alla vista:** Non guardare direttamente la luce intensa della lampada.
- 4. Rischio di tagli:** Prestare attenzione durante la sostituzione. La lampada è un componente in vetro e può rompersi. Utilizzare guanti protettivi resistenti al calore e occhiali di protezione.
- 5. Compatibilità:** Assicurarsi che la lampada sia compatibile con il modello del veicolo e il tipo di faro previsto dal produttore del veicolo. L'uso di una lampada non idonea può danneggiare il faro, l'impianto o il prodotto.
- 6. Montaggio:** Durante il montaggio, seguire le istruzioni del veicolo. Un posizionamento errato può causare il malfunzionamento dell'illuminazione. Non usare forza eccessiva. Non aprire, riparare o modificare la centralina, l'accenditore o i cablaggi.
- 7. Rischio di scoppio:** Le lampade allo xeno funzionano ad alta pressione. Non far cadere la lampada e non montare un elemento danneggiato, graffiato o con il bulbo intaccato.
- 8. Rischio di esposizione alle radiazioni:** Non accendere la lampada fuori da un faro chiuso o in un faro con il vetro danneggiato.
- 9. Rischio di danni per contaminazione:** Non toccare la parte in vetro della lampada a mani nude. Lo sporco può causare surriscaldamento locale, riduzione della durata o scoppio.
- 10. Smaltimento:** Non gettare i prodotti usati nei rifiuti misti. Il simbolo del cassonetto barrato sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto usato deve essere conferito alla raccolta differenziata dei Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE). Consegnare il prodotto usato a un punto di raccolta rifiuti o a un rivenditore che effettua il ritiro, in conformità con le normative locali.
- 11. Bambini:** Tenere i prodotti fuori dalla portata dei bambini. Le piccole parti possono presentare rischio di ingestione.
- 12. Condizioni atmosferiche:** Eseguire il montaggio e la sostituzione in condizioni asciutte. L'umidità può costituire un pericolo quando si lavora con l'elettricità.
- 13. Responsabilità:** Il produttore non è responsabile per danni derivanti da montaggio errato, scelta errata del prodotto o uso improprio.
- 14. Rischio di incendio e surriscaldamento:** In caso di odore di bruciato, fumo, surriscaldamento eccessivo, sfarfallio o spegnimento automatico, interrompere immediatamente l'uso e scollegare l'alimentazione.
- 15. Rischio di errata distribuzione della luce:** Un montaggio errato o l'incompatibilità con la struttura del faro può causare un'errata distribuzione della luce, inclusa l'emissione di luce oltre la linea di taglio, aumentando il rischio per l'ambiente circostante.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD LISTA DE ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD BASADA EN LOS REQUISITOS DEL REGLAMENTO UE 2023/988 SOBRE LA SEGURIDAD GENERAL DE LOS PRODUCTOS.**Bombillas de Xenón HID para faros de xenón**

- 1. Riesgo de descarga eléctrica:** Asegúrese de que la instalación eléctrica del vehículo esté en buen estado y cumpla con las normas vigentes. Una instalación incorrecta o cables dañados pueden provocar descargas eléctricas. El sistema de Xenón HID funciona con un encendedor y un balasto que generan un voltaje muy alto. Antes de comenzar el trabajo, apague el encendido y las luces, desconecte la batería y espere al menos 10 minutos. Realice el trabajo solo si tiene las calificaciones y experiencia adecuadas; de lo contrario, encárguelo a un taller.
- 2. Riesgo de quemaduras:** La bombilla alcanza altas temperaturas durante su funcionamiento. Evite tocar la bombilla inmediatamente después de apagarla. Espere a que se enfríe.
- 3. Riesgo de daños oculares:** No mire directamente a la luz intensa de la bombilla.
- 4. Riesgo de cortes:** Tenga cuidado durante el reemplazo. La bombilla es un elemento de vidrio y puede romperse. Use guantes protectores resistentes al calor y gafas de seguridad.
- 5. Compatibilidad:** Asegúrese de que la bombilla sea compatible con el modelo del vehículo y el tipo de faro previsto por el fabricante del vehículo. El uso de una bombilla inadecuada puede dañar el faro, la instalación eléctrica o el producto.
- 6. Montaje:** Durante el montaje, siga las instrucciones del vehículo. Una colocación incorrecta puede provocar un funcionamiento inadecuado de la iluminación. No use fuerza excesiva. No abra, repare ni modifique el balasto, el encendedor ni el cableado.
- 7. Riesgo de estallido:** Las bombillas de xenón funcionan a alta presión. No deje caer la bombilla y no monte un elemento dañado, rayado o con la ampolla rota.
- 8. Riesgo de exposición a radiación:** No encienda la bombilla fuera de un faro cerrado ni en un faro con la lente dañada.
- 9. Riesgo de daños por suciedad:** No toque la parte de vidrio de la bombilla con los dedos desnudos. La suciedad puede causar sobrecalentamiento local, acortamiento de la vida útil o estallido.
- 10. Eliminación:** No deseche los productos usados en la basura mixta. El símbolo del contenedor tachado en el producto o embalaje significa que el producto usado debe entregarse para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Entregue el producto usado en un punto de recogida de residuos o a un vendedor que realice la recogida, de acuerdo con las normativas locales.
- 11. Niños:** Mantenga los productos fuera del alcance de los niños. Las piezas pequeñas pueden representar un peligro de ingestión.
- 12. Condiciones atmosféricas:** Realice el montaje y el reemplazo en condiciones secas. La humedad puede representar un peligro al trabajar con electricidad.
- 13. Responsabilidad:** El fabricante no se hace responsable de los daños resultantes de un montaje incorrecto, selección incorrecta del producto o uso indebido.
- 14. Riesgo de incendio y sobrecalentamiento:** En caso de olor a quemado, humo, calentamiento excesivo, parpadeo o apagado automático, deje de usarlo inmediatamente y desconecte la alimentación.
- 15. Riesgo de distribución incorrecta de la luz:** Un montaje incorrecto o la incompatibilidad con el diseño del faro pueden causar una distribución incorrecta de la luz, incluida la emisión de luz por encima de la línea de corte, lo que aumenta el riesgo para el entorno.

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA LISTA DE AVISOS DE SEGURANÇA BASEADA NOS REQUISITOS DO REGULAMENTO UE 2023/988 RELATIVO À SEGURANÇA GERAL DOS PRODUTOS.

Lâmpadas de Xénon HID para faróis de xénon

- 1. Risco de choque elétrico:** Certifique-se de que a instalação elétrica do veículo está em bom estado e em conformidade com as normas aplicáveis. Uma instalação incorreta ou cabos danificados podem levar a choques elétricos. O sistema de Xénon HID funciona com um ignitor e um balastro que geram voltagem muito alta. Antes de iniciar os trabalhos, desligue a ignição e as luzes, desconecte a bateria e aguarde pelo menos 10 minutos. Realize o trabalho apenas se tiver as qualificações e experiência adequadas; caso contrário, confie-o a uma oficina.
- 2. Risco de queimaduras:** A lâmpada atinge altas temperaturas durante o funcionamento. Evite tocar na lâmpada imediatamente após desligá-la. Aguarde até que arrefeça.
- 3. Risco de danos oculares:** Não olhe diretamente para a luz intensa da lâmpada.
- 4. Risco de cortes:** Tenha cuidado durante a substituição. A lâmpada é um elemento de vidro e pode partir-se. Use luvas de proteção resistentes ao calor e óculos de proteção.
- 5. Compatibilidade:** Certifique-se de que a lâmpada é compatível com o modelo do veículo e o tipo de farol previsto pelo fabricante do veículo. O uso de uma lâmpada inadequada pode danificar o farol, a instalação ou o produto.
- 6. Montagem:** Durante a montagem, siga as instruções do veículo. Um encaixe incorreto pode levar ao mau funcionamento da iluminação. Não use força excessiva. Não abra, repare nem modifique o balastro, o ignitor ou as cablagens.
- 7. Risco de rebentamento:** As lâmpadas de xénon funcionam sob alta pressão. Não deixe cair a lâmpada e não monte um elemento danificado, riscado ou com o bulbo estalado.
- 8. Risco de exposição à radiação:** Não ligue a lâmpada fora de um farol fechado ou num farol com a lente danificada.
- 9. Risco de danos por sujidade:** Não toque na parte de vidro da lâmpada com os dedos nus. A sujidade pode causar sobreaquecimento local, redução da vida útil ou rebentamento.
- 10. Eliminação:** Não descarte produtos usados no lixo indiferenciado. O símbolo do caixote do lixo riscado no produto ou embalagem significa que o produto usado deve ser entregue para recolha seletiva de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE). Entregue o produto usado num ponto de recolha de resíduos ou num vendedor que aceite a retoma, de acordo com os regulamentos locais.
- 11. Crianças:** Mantenha os produtos fora do alcance das crianças. Peças pequenas podem representar perigo de ingestão.
- 12. Condições atmosféricas:** Realize a montagem e substituição em condições secas. A humidade pode constituir um perigo ao trabalhar com eletricidade.
- 13. Responsabilidade:** O fabricante não se responsabiliza por danos resultantes de montagem incorreta, seleção errada do produto ou uso indevido.
- 14. Risco de incêndio e sobreaquecimento:** Em caso de cheiro a queimado, fumo, aquecimento excessivo, cintilação ou desligamento automático, pare imediatamente a utilização e desligue a alimentação.
- 15. Risco de distribuição incorreta da luz:** A montagem incorreta ou incompatibilidade com o design do farol pode causar uma distribuição incorreta da luz, incluindo emissão de luz acima da linha de corte, aumentando o risco para o ambiente.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΛΊΣΤΑ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΉΣΕΩΝ ΑΣΦΑΛΕΊΑΣ ΒΆΣΕΙ ΤΩΝ ΑΠΑΙΤΉΣΕΩΝ ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΎ ΕΕ 2023/988 ΓΙΑ ΤΗ ΓΕΝΙΚΉ ΑΣΦΆΛΕΙΑ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ.**Λαμπτήρες Xenon HID για προβολείς xenon**

- 1. Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας:** Βεβαιωθείτε ότι η ηλεκτρική εγκατάσταση του οχήματος είναι λειτουργική και σύμφωνη με τα ισχύοντα πρότυπα. Η λανθασμένη εγκατάσταση ή τα κατεστραμμένα καλώδια μπορεί να οδηγήσουν σε ηλεκτροπληξία. Το σύστημα Xenon HID λειτουργεί με αναφλεκτήρα και μετασχηματιστή (ballast) που παράγουν πολύ υψηλή τάση. Πριν ξεκινήσετε τις εργασίες, σβήστε τη μηχανή και τα φώτα, αποσυνδέστε την μπαταρία και περιμένετε τουλάχιστον 10 λεπτά. Εκτελέστε τις εργασίες μόνο εάν έχετε τα κατάλληλα προσόντα και εμπειρία, διαφορετικά αναθέστε τες σε συνεργείο.
- 2. Κίνδυνος εγκαυμάτων:** Ο λαμπτήρας αναπτύσσει υψηλές θερμοκρασίες κατά τη λειτουργία. Αποφύγετε να αγγίζετε τον λαμπτήρα αμέσως μετά την απενεργοποίησή του. Περιμένετε να κρυώσει.
- 3. Κίνδυνος βλάβης στα μάτια:** Μην κοιτάτε απευθείας στο έντονο φως του λαμπτήρα.
- 4. Κίνδυνος τραυματισμού (κοψίματα):** Να είστε προσεκτικοί κατά την αντικατάσταση. Ο λαμπτήρας είναι γυάλινο εξάρτημα και μπορεί να σπάσει. Χρησιμοποιείτε προστατευτικά γάντια ανθεκτικά στη θερμότητα και προστατευτικά γυαλιά.
- 5. Συμβατότητα:** Βεβαιωθείτε ότι ο λαμπτήρας είναι συμβατός με το μοντέλο του οχήματος και τον τύπο του προβολέα που προβλέπεται από τον κατασκευαστή του οχήματος. Η χρήση ακατάλληλου λαμπτήρα μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον προβολέα, την εγκατάσταση ή το προϊόν.
- 6. Τοποθέτηση:** Κατά την τοποθέτηση, ακολουθήστε τις οδηγίες του οχήματος. Η λανθασμένη τοποθέτηση μπορεί να οδηγήσει σε κακή λειτουργία του φωτισμού. Μην ασκείτε υπερβολική δύναμη. Μην ανοίγετε, μην επισκευάζετε και μην τροποποιείτε τον μετασχηματιστή (ballast), τον αναφλεκτήρα ή τις καλωδιώσεις.
- 7. Κίνδυνος θραύσης:** Οι λαμπτήρες xenon λειτουργούν υπό υψηλή πίεση. Μην ρίχνετε τον λαμπτήρα και μην τοποθετείτε εξάρτημα που έχει υποστεί ζημιά, έχει γρατσουνιές ή ραγισμένο γυαλί.
- 8. Κίνδυνος έκθεσης σε ακτινοβολία:** Μην ανάβετε τον λαμπτήρα εκτός κλειστού προβολέα ή σε προβολέα με κατεστραμμένο κρύσταλλο.
- 9. Κίνδυνος βλάβης από ρύπανση:** Μην αγγίζετε το γυάλινο μέρος του λαμπτήρα με γυμνά χέρια. Η ρύπανση μπορεί να προκαλέσει τοπική υπερθέρμανση, μείωση της διάρκειας ζωής ή θραύση.
- 10. Απορριψη:** Μην πετάτε τα χρησιμοποιημένα προϊόντα στα μικτά απορρίμματα. Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου στο προϊόν ή τη συσκευασία σημαίνει ότι το χρησιμοποιημένο προϊόν πρέπει να παραδοθεί για ξεχωριστή συλλογή Αποβλήτων Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ/WEEE). Παραδώστε το χρησιμοποιημένο προϊόν σε σημείο συλλογής αποβλήτων ή σε πωλητή που δέχεται επιστροφές, σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
- 11. Παιδιά:** Φυλάξτε τα προϊόντα μακριά από παιδιά. Τα μικρά εξαρτήματα μπορεί να αποτελέσουν κίνδυνο κατάποσης.
- 12. Καιρικές συνθήκες:** Εκτελέστε την τοποθέτηση και την αντικατάσταση σε ξηρές συνθήκες. Η υγρασία μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο κατά την εργασία με ηλεκτρισμό.
- 13. Ευθύνη:** Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές που προκύπτουν από λανθασμένη τοποθέτηση, λανθασμένη επιλογή προϊόντος ή χρήση που δεν συνάδει με τον προορισμό.
- 14. Κίνδυνος πυρκαγιάς και υπερθέρμανσης:** Σε περίπτωση οσμής καμένου, καπνού, υπερβολικής θέρμανσης, τρεμοπαίγματος ή αυτόματης απενεργοποίησης, διακόψτε αμέσως τη χρήση και αποσυνδέστε την τροφοδοσία.
- 15. Κίνδυνος εσφαλμένης κατανομής φωτός:** Η λανθασμένη τοποθέτηση ή η ασυμβατότητα με τον σχεδιασμό του προβολέα μπορεί να προκαλέσει εσφαλμένη κατανομή φωτός, συμπεριλαμβανομένης της εκπομπής φωτός πάνω από τη γραμμή αποκοπής, αυξάνοντας τον κίνδυνο για το περιβάλλον.

VEILIGHEIDSINFORMATIE LIJST MET VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN GEBASEERD OP DE VEREISTEN VAN EU-VERORDENING 2023/988 INZAKE ALGEMENE PRODUCTVEILIGHEID.

Xenon HID-lampen (branders) voor xenon-koplampen

- 1. Risico op elektrische schokken:** Zorg ervoor dat de elektrische installatie in de auto in goede staat verkeert en voldoet aan de geldende normen. Onjuiste installatie of beschadigde bedrading kan leiden tot elektrische schokken. Het HID-xenonsysteem werkt met een starter en een ballast (voorschakelapparaat) die zeer hoge spanning genereren. Schakel vóór aanvang van de werkzaamheden het contact en de verlichting uit, koppel de accu los en wacht minstens 10 minuten. Voer werkzaamheden alleen uit als u over de juiste kwalificaties en ervaring beschikt, laat ze anders over aan een garage.
- 2. Risico op brandwonden:** De lamp bereikt tijdens gebruik hoge temperaturen. Raak de lamp niet direct na het uitschakelen aan. Wacht tot deze is afgekoeld.
- 3. Risico op oogletsel:** Kijk niet rechtstreeks in het felle licht van de lamp.
- 4. Risico op snijwonden:** Wees voorzichtig tijdens het vervangen. De lamp is van glas en kan breken. Gebruik hittebestendige veiligheidshandschoenen en een veiligheidsbril.
- 5. Compatibiliteit:** Zorg ervoor dat de lamp compatibel is met het voertuigmodel en het type koplamp dat door de voertuigfabrikant is voorgeschreven. Gebruik van een ongeschikte lamp kan de koplamp, de installatie of het product beschadigen.
- 6. Montage:** Volg tijdens de montage de handleiding van het voertuig. Onjuiste plaatsing kan leiden tot een verkeerde werking van de verlichting. Gebruik geen overmatige kracht. Open, repareer of wijzig de ballast, starter of kabelbomen niet.
- 7. Risico op barsten:** Xenonlampen werken onder hoge druk. Laat de lamp niet vallen en monteer geen beschadigd of bekrast element of een element met een beschadigd glas.
- 8. Risico op blootstelling aan straling:** Schakel de lamp niet in buiten een gesloten koplamp of in een koplamp met een beschadigd glas.
- 9. Risico op schade door vervuiling:** Raak het glazen deel van de lamp niet met blote vingers aan. Vuil kan leiden tot plaatselijke oververhitting, verkorting van de levensduur of barsten.
- 10. Afvoer:** Gooi gebruikte producten niet bij het restafval. Het symbool van de doorgekruiste afvalbak op het product of de verpakking betekent dat het gebruikte product moet worden ingeleverd voor gescheiden inzameling van Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA/WEEE). Lever het gebruikte product in bij een afvalinzamelpunt of een verkoper die inname verzorgt, in overeenstemming met de lokale voorschriften.
- 11. Kinderen:** Bewaar producten buiten het bereik van kinderen. Kleine onderdelen kunnen verstikkingsgevaar opleveren.
- 12. Weersomstandigheden:** Voer montage en vervanging uit in droge omstandigheden. Vocht kan gevaar opleveren bij het werken met elektriciteit.
- 13. Aansprakelijkheid:** De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van onjuiste montage, verkeerde productkeuze of onbedoeld gebruik.
- 14. Brand- en oververhittingsgevaar:** Bij brandlucht, rookontwikkeling, overmatige verhitting, flikkeren of automatisch uitschakelen, stop onmiddellijk met het gebruik en koppel de stroomtoevoer los.
- 15. Risico op onjuiste lichtverdeling:** Onjuiste montage of incompatibiliteit met het koplampontwerp kan leiden tot een onjuiste lichtverdeling, inclusief lichtemissie boven de afkapgrens, wat het risico voor de omgeving verhoogt.

SÄKERHETSINFORMATION LISTA ÖVER SÄKERHETSVARNINGAR BASERAD PÅ KRAVEN I EU-FÖRORDNING 2023/988 OM ALLMÄN PRODUKTSÄKERHET.**Xenon HID-lampor för xenonstrålkastare**

- 1. Risk för elektriska stötar:** Se till att fordonets elsystem är i gott skick och uppfyller gällande standarder. Felaktig installation eller skadade kablar kan leda till elektriska stötar. HID-xenonsystemet arbetar med en tändare och en ballast (drivdon) som genererar mycket hög spänning. Innan arbetet påbörjas, stäng av tändningen och ljuset, koppla bort batteriet och vänta minst 10 minuter. Utför endast arbetet om du har lämpliga kvalifikationer och erfarenhet, annars överlåt det till en verkstad.
- 2. Risk för brännskador:** Lampan når höga temperaturer under drift. Undvik att röra lampan omedelbart efter att den stängts av. Vänta tills den svalnat.
- 3. Risk för ögonskador:** Titta inte direkt in i lampans intensiva ljus.
- 4. Risk för skärskador:** Var försiktig vid byte. Lampan är en glaskomponent och kan gå sönder. Använd värmetåliga skyddshandskar och skyddsglasögon.
- 5. Kompatibilitet:** Se till att lampan är kompatibel med fordonsmodellen och den strålkastartyp som fordonstillverkaren föreskriver. Användning av en olämplig lampa kan skada strålkastaren, installationen eller produkten.
- 6. Montering:** Följ fordonets manual vid montering. Felaktig placering kan leda till felaktig funktion av belysningen. Använd inte överdriven kraft. Öppna, reparera eller modifiera inte ballasten, tändaren eller kablagen.
- 7. Risk för sprickbildning:** Xenonlampor arbetar under högt tryck. Tappa inte lampan och montera inte en skadad, repad komponent eller en med skadat glas.
- 8. Risk för strålningsexponering:** Tänd inte lampan utanför en stängd strålkastare eller i en strålkastare med skadat glas.
- 9. Risk för skador på grund av smuts:** Rör inte lampans glasdel med bara fingrar. Smuts kan orsaka lokal överhettning, förkortad livslängd eller sprängning.
- 10. Avfallshantering:** Kasta inte använda produkter i hushållssoporna. Symbolen med den överkryssade soptunnan på produkten eller förpackningen innebär att den använda produkten ska lämnas till separat insamling av elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Lämna den använda produkten till en återvinningsstation eller en återförsäljare som tar emot den, i enlighet med lokala föreskrifter.
- 11. Barn:** Förvara produkter utom räckhåll för barn. Små delar kan utgöra en kvävningsrisk.
- 12. Väderförhållanden:** Utför montering och byte under torra förhållanden. Fukt kan utgöra en fara vid arbete med elektricitet.
- 13. Ansvar:** Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstår till följd av felaktig montering, felaktigt produktval eller felaktig användning.
- 14. Brand- och överhettningsrisk:** Vid lukt av bränt, rökutveckling, överdriven uppvärmning, flimrande eller automatisk avstängning, avbryt omedelbart användningen och koppla bort strömförsörjningen.
- 15. Risk för felaktig ljusfördelning:** Felaktig montering eller inkompatibilitet med strålkastarens design kan orsaka felaktig ljusfördelning, inklusive ljusutsläpp ovanför avgränsningslinjen, vilket ökar risken för omgivningen.

TURVALLISUUSTIEDOT LUETTELO TURVALLISUUSVAROITUKSISTA, JOTKA PERUSTUVAT YLEISTÄ TUOTETURVALLISUUTTA KOSKEVAN EU-ASETUKSEN 2023/988 VAATIMUKSIIN.**Xenon HID -polttimot xenon-ajovaloihin**

- 1. Sähköiskun vaara:** Varmista, että auton sähköjärjestelmä on kunnossa ja noudattaa voimassa olevia standardeja. Virheellinen asennus tai vaurioituneet johdot voivat johtaa sähköiskuun. HID-xenonjärjestelmä toimii sytyttimen ja liitäntälaitteen (ballastin) kanssa, jotka tuottavat erittäin korkean jännitteen. Ennen töiden aloittamista sammuta sytytys ja valot, irrota akku ja odota vähintään 10 minuuttia. Suorita työt vain, jos sinulla on asianmukainen pätevyys ja kokemus, muussa tapauksessa anna työ korjaamon tehtäväksi.
- 2. Palovammavaara:** Polttimo kuumenee käytön aikana korkeisiin lämpötiloihin. Vältä koskettamasta polttimoa välittömästi sen sammuttamisen jälkeen. Odota, kunnes se jäähtyy.
- 3. Silmävaurioiden vaara:** Älä katso suoraan polttimon voimakkaaseen valoon.
- 4. Haavojen vaara:** Ole varovainen vaihdon yhteydessä. Polttimo on lasiosa ja voi rikkoutua. Käytä kuumuutta kestäviä suojakäsineitä ja suojalaseja.
- 5. Yhteensopivuus:** Varmista, että polttimo on yhteensopiva ajoneuvomallin ja ajoneuvon valmistajan ilmoittaman ajovalotyyppin kanssa. Sopimattoman polttimon käyttö voi vahingoittaa ajovaloa, sähköjärjestelmää tai tuotetta.
- 6. Asennus:** Noudata asennuksessa ajoneuvon ohjekirjaa. Virheellinen kiinnitys voi johtaa valaistuksen virheelliseen toimintaan. Älä käytä liikaa voimaa. Älä avaa, korjaa tai muokkaa liitäntälaitetta, sytytintä tai johtosarjoja.
- 7. Halkeamisvaara:** Xenon-polttimot toimivat korkeassa paineessa. Älä pudota polttimoa äläkä asenna vaurioitunutta, naarmuuntunutta tai lasiosaltaan rikkiäistä osaa.
- 8. Säteilysäilytystyksen vaara:** Älä sytytä polttimoa suljetun umpioon ulkopuolella tai umpiossa, jonka lasi on vaurioitunut.
- 9. Likaantumisen aiheuttama vaurioitumisvaara:** Älä koske polttimon lasiosaan paljain sormin. Lika voi aiheuttaa paikallista ylikuumenemista, käyttöiän lyhenemistä tai halkeamista.
- 10. Hävittäminen:** Älä hävitä käytettyjä tuotteita sekajätteen mukana. Tuotteessa tai pakkauksessa oleva ylivuotun jätteen symboli tarkoittaa, että käytetty tuote on toimitettava sähkö- ja elektroniikkaromun (WEEE) erilliskeräykseen. Toimita käytetty tuote jätteiden keräyspisteeseen tai myyjälle, joka ottaa vastaan palautuksia, paikallisten määräysten mukaisesti.
- 11. Lapset:** Säilytä tuotteet lasten ulottumattomissa. Pienet osat voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran.
- 12. Sääolosuhteet:** Suorita asennus ja vaihto kuivissa olosuhteissa. Kosteus voi aiheuttaa vaaran sähkötöissä.
- 13. Vastuu:** Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka johtuvat virheellisestä asennuksesta, väärästä tuotevalinnasta tai käyttötarkoituksen vastaisesta käytöstä.
- 14. Tulipalo- ja ylikuumenemisvaara:** Jos havaitset palaneen hajua, savua, liiallista kuumenemista, välkkymistä tai itsestään sammumista, lopeta käyttö välittömästi ja katkaise virta.
- 15. Virheellisen valonjaon riski:** Virheellinen asennus tai yhteensopimattomuus umpion rakenteen kanssa voi aiheuttaa virheellisen valonjaon, mukaan lukien valon suuntautumisen leikkauslinjan yläpuolelle, mikä lisää riskiä ympäristölle.

SIKKERHETSINFORMASJON LISTE OVER SIKKERHETSADVARSLER BASERT PÅ KRAVENE I EU-FORORDNING 2023/988 OM GENERELL PRODUKTSIKKERHET.

Xenon HID-pærer for xenon-frontlykter

- 1. Fare for elektrisk støt:** Sørg for at kjøretøyets elektriske anlegg er i god stand og i samsvar med gjeldende standarder. Feil installasjon eller skadede ledninger kan føre til elektrisk støt. HID-xenonsystemet arbeider med en tenner og en ballast som genererer svært høy spenning. Før arbeidet påbegynnes, slå av tenningen og lysene, koble fra batteriet og vent minst 10 minutter. Utfør arbeidet kun hvis du har nødvendige kvalifikasjoner og erfaring, ellers overlat det til et verksted.
- 2. Fare for brannskader:** Pæren oppnår høye temperaturer under drift. Unngå å berøre pæren umiddelbart etter at den er slått av. Vent til den har kjølt seg ned.
- 3. Fare for øyeskader:** Ikke se direkte inn i det intense lyset fra pæren.
- 4. Fare for kuttskader:** Vær forsiktig ved utskifting. Pæren er en glasskomponent og kan knuse. Bruk varmebestandige vernehansker og vernebriller.
- 5. Kompatibilitet:** Sørg for at pæren er kompatibel med kjøretøymodellen og frontlykt-typen spesifisert av kjøretøyprodusenten. Bruk av uegnet pære kan skade frontlykten, det elektriske anlegget eller produktet.
- 6. Montering:** Følg kjøretøyets håndbok under montering. Feil plassering kan føre til at belysningen ikke fungerer som den skal. Ikke bruk overdreven makt. Ikke åpne, reparer eller modifier ballasten, tenneren eller ledningsnettet.
- 7. Fare for sprekker:** Xenon-pærer arbeider under høyt trykk. Ikke mist pæren og ikke monter en skadet, repet komponent eller en med skadet glass.
- 8. Fare for strålingseksposering:** Ikke slå på pæren utenfor en lukket frontlykt eller i en frontlykt med skadet glass.
- 9. Fare for skade på grunn av smuss:** Ikke berør glassdelen av pæren med bare fingre. Smuss kan forårsake lokal overoppheting, forkortet levetid eller sprekkdannelse.
- 10. Avfallshåndtering:** Ikke kast brukte produkter i restavfallet. Symbolet med den overkryssede avfallsbeholderen på produktet eller emballasjen betyr at det brukte produktet skal leveres til separat innsamling av elektrisk og elektronisk avfall (WEEE). Lever det brukte produktet til et avfallsmottak eller en forhandler som tar imot retur, i henhold til lokale forskrifter.
- 11. Barn:** Oppbevar produkter utilgjengelig for barn. Små deler kan utgjøre en kvelningsfare.
- 12. Værforhold:** Utfør montering og utskifting under tørre forhold. Fuktighet kan utgjøre en fare ved arbeid med elektrisitet.
- 13. Ansvar:** Produsenten er ikke ansvarlig for skader som følge av feil montering, feil produktvalg eller bruk som ikke er i samsvar med formålet.
- 14. Brann- og overopphetingsfare:** Ved lukt av brent, røykutvikling, overdreven oppvarming, flimring eller automatisk utkobling, avbryt bruken umiddelbart og koble fra strømmen.
- 15. Risiko for feil lysfordeling:** Feil montering eller inkompatibilitet med frontlyktens design kan føre til feil lysfordeling, inkludert lysutslipp over avkuttingslinjen, noe som øker risikoen for omgivelsene.

SIKKERHEDSOPLYSNINGER LISTE OVER SIKKERHEDSADVARSLER BASERET PÅ KRAVENE I EU-FORORDNING 2023/988 OM PRODUKTSIKKERHED I ALMINDELIGHED.**Xenon HID-pærer til xenon-forlygter**

- 1. Risiko for elektrisk stød:** Sørg for, at køretøjets elektriske system er i god stand og overholder gældende standarder. Forkert installation eller beskadigede ledninger kan føre til elektrisk stød. HID-xenonsystemet arbejder med en tænder og en ballast, der genererer meget høj spænding. Før arbejdet påbegyndes, skal tændingen og lyset slukkes, batteriet frakobles, og der skal ventes mindst 10 minutter. Udfør kun arbejdet, hvis du har de fornødne kvalifikationer og erfaring, ellers overlad det til et værksted.
- 2. Risiko for forbrændinger:** Pæren opnår høje temperaturer under drift. Undgå at røre ved pæren umiddelbart efter, at den er slukket. Vent, til den er kølet af.
- 3. Risiko for øjenskader:** Kig ikke direkte ind i pærens intense lys.
- 4. Risiko for snitsår:** Vær forsigtig ved udskiftning. Pæren er en glaskomponent og kan gå i stykker. Brug varmebestandige beskyttelseshandsker og sikkerhedsbriller.
- 5. Kompatibilitet:** Sørg for, at pæren er kompatibel med køretøjsmodellen og den forlygtetype, som køretøjsproducenten foreskriver. Brug af en uegnet pære kan beskadige forlygten, installationen eller produktet.
- 6. Montering:** Følg køretøjets manual under monteringen. Forkert placering kan føre til forkert funktion af belysningen. Brug ikke overdreven kraft. Åbn, reparer eller modificer ikke ballasten, tænderen eller ledningsnettet.
- 7. Risiko for brud:** Xenon-pærer arbejder under højt tryk. Tab ikke pæren, og monter ikke en beskadiget, ridset komponent eller en med beskadiget glas.
- 8. Risiko for strålingseksponering:** Tænd ikke pæren uden for en lukket forlygte eller i en forlygte med beskadiget glas.
- 9. Risiko for skade på grund af snavs:** Rør ikke ved pærens glasdel med bare fingre. Snavs kan forårsage lokal overophedning, forkortet levetid eller sprængning.
- 10. Bortskaffelse:** Smid ikke brugte produkter i restaffaldet. Symbolet med den overkrydsede affaldsspand på produktet eller emballagen betyder, at det brugte produkt skal afleveres til separat indsamling af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Aflever det brugte produkt på et affaldsindsamlingssted eller hos en forhandler, der tager imod returvarer, i overensstemmelse med lokale regler.
- 11. Børn:** Opbevar produkter utilgængeligt for børn. Små dele kan udgøre en kvælningssfare.
- 12. Vejrforhold:** Udfør montering og udskiftning under tørre forhold. Fugt kan udgøre en fare ved arbejde med elektricitet.
- 13. Ansvar:** Producenten er ikke ansvarlig for skader, der skyldes forkert montering, forkert produktvalg eller brug i strid med formålet.
- 14. Brand- og overophedningsfare:** Ved lugt af brændt, røgudvikling, overdreven opvarmning, flimren eller automatisk slukning, skal brugen straks afbrydes og strømmen afbrydes.
- 15. Risiko for forkert lysfordeling:** Forkert montering eller uforenelighed med forlygtens design kan forårsage forkert lysfordeling, herunder lysudsendelse over afskæringlinjen, hvilket øger risikoen for omgivelserne.

**BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE SEZNAM BEZPEČNOSTNÍCH UPOZORNĚNÍ NA ZÁKLADĚ POŽADAVKŮ
NAŘÍZENÍ EU 2023/988 O OBECNÉ BEZPEČNOSTI VÝROBKŮ.****Xenonové výbojky HID pro xenonové světlomety**

- 1. Riziko úrazu elektrickým proudem:** Ujistěte se, že elektrická instalace ve vozidle je funkční a odpovídá platným normám. Nesprávná instalace nebo poškozené vodiče mohou vést k úrazu elektrickým proudem. Systém Xenon HID pracuje se zapalovačem a předřadníkem (ballast), které generují velmi vysoké napětí. Před zahájením prací vypněte zapalování a světla, odpojte autobaterii a vyčkejte alespoň 10 minut. Práce provádějte pouze tehdy, pokud máte příslušnou kvalifikaci a zkušenosti, v opačném případě je svěřte autoservisu.
- 2. Riziko popálení:** Výbojka se během provozu zahřívá na vysoké teploty. Nedotýkejte se výbojky bezprostředně po jejím vypnutí. Počkejte, až vychladne.
- 3. Riziko poškození zraku:** Nedívejte se přímo do intenzivního světla výbojky.
- 4. Riziko pořezání:** Při výměně dbejte zvýšené opatrnosti. Výbojka je skleněný prvek a může se rozbít. Používejte ochranné rukavice odolné vůči vysokým teplotám a ochranné brýle.
- 5. Kompatibilita:** Ujistěte se, že je výbojka shodná s modelem vozidla a typem světlometu předepsaným výrobcem vozidla. Použití nevhodné výbojky může poškodit světlomet, instalaci nebo výrobek.
- 6. Montáž:** Při montáži postupujte podle návodu k vozidlu. Nesprávné usazení může vést k nesprávné funkci osvětlení. Nepoužívejte nadměrnou sílu. Neotvírejte, neopravujte a neupravujte předřadník, zapalovač ani kabelové svazky.
- 7. Riziko prasknutí:** Xenonové výbojky pracují pod vysokým tlakem. Neupouštějte výbojku a nemontujte prvek poškozený, poškrábaný nebo s narušenou baňkou.
- 8. Riziko vystavení záření:** Nezapínejte výbojku mimo uzavřený světlomet ani ve světlometu s poškozeným krycím sklem.
- 9. Riziko poškození znečištěním:** Nedotýkejte se skleněné části výbojky holými prsty. Znečištění může způsobit místní přehřívání, zkrácení životnosti nebo prasknutí.
- 10. Likvidace:** Použité výrobky nevyhazujte do směsného odpadu. Symbol přeškrtnuté popelnice na výrobku nebo obalu znamená, že použitý výrobek musí být předán k selektivnímu sběru odpadních elektrických a elektronických zařízení (OEEZ/WEEE). Odevzdejte použitý výrobek do sběrného místa odpadů nebo prodejci, který zajišťuje zpětný odběr, v souladu s místními předpisy.
- 11. Děti:** Uchovávejte výrobky mimo dosah dětí. Drobné části mohou představovat nebezpečí spolknutí.
- 12. Povětrnostní podmínky:** Montáž a výměnu provádějte v suchu. Vlhkost může představovat nebezpečí při práci s elektřinou.
- 13. Odpovědnost:** Výrobce nenese odpovědnost za škody vzniklé v důsledku nesprávné montáže, chybného výběru výrobku nebo použití v rozporu s určením.
- 14. Riziko požáru a přehřátí:** V případě zápachu spáleniny, kouře, nadměrného zahřívání, blikání nebo samovolného vypínání okamžitě přerušete používání a odpojte napájení.
- 15. Riziko nesprávného rozložení světla:** Nesprávná montáž nebo neshoda s konstrukcí světlometu může způsobit nesprávné rozložení světla, včetně vyzařování světla nad hranici stínu, což zvyšuje riziko ohrožení okolí.

ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПЕРЕЧЕНЬ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЙ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ, ОСНОВАННЫЙ НА ТРЕБОВАНИЯХ РЕГЛАМЕНТА ЕС 2023/988 ОБ ОБЩЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ ПРОДУКЦИИ.

Ксеноновые лампы HID для ксеноновых фар

- 1. Риск поражения электрическим током:** Убедитесь, что электропроводка автомобиля исправна и соответствует действующим нормам. Неправильная установка или поврежденные провода могут привести к поражению электрическим током. Ксеноновая система HID работает с блоком розжига и балластом, генерирующими очень высокое напряжение. Перед началом работ выключите зажигание и свет, отсоедините аккумулятор и подождите не менее 10 минут. Выполняйте работы только при наличии соответствующей квалификации и опыта, в противном случае доверьте их автосервису.
- 2. Риск ожогов:** Лампа нагревается до высоких температур во время работы. Не прикасайтесь к лампе сразу после ее выключения. Подождите, пока она остынет.
- 3. Риск повреждения зрения:** Не смотрите прямо на интенсивный свет лампы.
- 4. Риск порезов:** Соблюдайте осторожность при замене. Лампа является стеклянным элементом и может разбиться. Используйте термостойкие защитные перчатки и защитные очки.
- 5. Совместимость:** Убедитесь, что лампа соответствует модели автомобиля и типу фары, предусмотренному производителем автомобиля. Использование неподходящей лампы может повредить фару, проводку или само изделие.
- 6. Монтаж:** При монтаже следуйте инструкции автомобиля. Неправильная установка может привести к неправильной работе освещения. Не применяйте чрезмерную силу. Не вскрывайте, не ремонтируйте и не модифицируйте балласт, блок розжига или жгуты проводов.
- 7. Риск разрыва:** Ксеноновые лампы работают под высоким давлением. Не роняйте лампу и не устанавливайте поврежденный, поцарапанный элемент или элемент с поврежденной колбой.
- 8. Риск воздействия излучения:** Не включайте лампу вне закрытой фары или в фаре с поврежденным стеклом.
- 9. Риск повреждения лампы из-за загрязнения:** Не касайтесь стеклянной части лампы голыми пальцами. Загрязнение может вызвать местный перегрев, сокращение срока службы или разрыв.
- 10. Утилизация:** Не выбрасывайте использованные изделия в смешанные отходы. Символ перечеркнутого мусорного бака на изделии или упаковке означает, что использованное изделие подлежит сдаче в пункт раздельного сбора отходов электрического и электронного оборудования (WEEE). Сдайте использованное изделие в пункт сбора отходов или продавцу, осуществляющему прием, в соответствии с местными правилами.
- 11. Дети:** Храните изделия в недоступном для детей месте. Мелкие детали могут представлять опасность проглатывания.
- 12. Погодные условия:** Выполняйте монтаж и замену в сухих условиях. Влага может представлять опасность при работе с электричеством.
- 13. Ответственность:** Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного монтажа, неправильного подбора изделия или использования не по назначению.
- 14. Риск пожара и перегрева:** В случае запаха гари, дыма, чрезмерного нагрева, мерцания или самопроизвольного выключения немедленно прекратите использование и отключите питание.
- 15. Риск неправильного распределения света:** Неправильный монтаж или несоответствие конструкции фары может привести к неправильному распределению света, включая излучение света выше светотеневой границы, что повышает риск для окружающих.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE ZOZNAM BEZPEČNOSTNÝCH UPOZORNENÍ NA ZÁKLADE POŽIADAVIEK NARIADENIA EÚ 2023/988 O VŠEOBECNEJ BEZPEČNOSTI VÝROBKOV.**Xenónové výbojky HID pre xenónové svetlomety**

- 1. Riziko úrazu elektrickým prúdom:** Uistite sa, že elektrická inštalácia vo vozidle je funkčná a zodpovedá platným normám. Nesprávna inštalácia alebo poškodené vodiče môžu viesť k úrazu elektrickým prúdom. Systém Xenón HID pracuje so zapalovačom a meničom (ballast), ktoré generujú veľmi vysoké napätie. Pred začatím prác vypnite zapalovanie a svetlá, odpojte akumulátor a počkajte aspoň 10 minút. Práce vykonávajte len vtedy, ak máte príslušnú kvalifikáciu a skúsenosti, v opačnom prípade ich zverte autoservisu.
- 2. Riziko popálenín:** Výbojka sa počas prevádzky zahrieva na vysoké teploty. Nedotýkajte sa výbojky bezprostredne po jej vypnutí. Počkajte, kým vychladne.
- 3. Riziko poškodenia zraku:** Nepozerajte sa priamo do intenzívneho svetla výbojky.
- 4. Riziko porezania:** Pri výmene dbajte na zvýšenú opatrnosť. Výbojka je sklenený prvok a môže sa rozbiť. Používajte ochranné rukavice odolné voči vysokým teplotám a ochranné okuliare.
- 5. Kompatibilita:** Uistite sa, že je výbojka zhodná s modelom vozidla a typom svetlomety predpísaným výrobcom vozidla. Použitie nevhodnej výbojky môže poškodiť svetlomet, inštaláciu alebo výrobok.
- 6. Montáž:** Pri montáži postupujte podľa návodu k vozidlu. Nesprávne osadenie môže viesť k nesprávnej funkcii osvetlenia. Nepoužívajte nadmernú silu. Neotvárajte, neopravujte a neupravujte menič, zapalovač ani káblové zväzky.
- 7. Riziko prasknutia:** Xenónové výbojky pracujú pod vysokým tlakom. Neupúšťajte výbojku a nemontujte prvok poškodený, poškrábaný alebo s narušenou bankou.
- 8. Riziko vystavenia žiareniu:** Nezapínajte výbojku mimo uzavretého svetlomety ani v svetlomete s poškodeným krycím sklom.
- 9. Riziko poškodenia znečistením:** Nedotýkajte sa sklenenej časti výbojky holými prstami. Znečistenie môže spôsobiť miestne prehrievanie, skrátenie životnosti alebo prasknutie.
- 10. Likvidácia:** Používané výrobky nevyhadzujte do zmesového odpadu. Symbol preškrtnutej smetnej nádoby na výrobku alebo obale znamená, že použitý výrobok musí byť odovzdaný na separovaný zber odpadu z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ/WEEE). Odovzdajte použitý výrobok na zberné miesto odpadov alebo predajcovi, ktorý zabezpečuje spätný odber, v súlade s miestnymi predpismi.
- 11. Deti:** Uchovávajte výrobky mimo dosahu detí. Drobné časti môžu predstavovať nebezpečenstvo prehltnutia.
- 12. Poveternostné podmienky:** Montáž a výmenu vykonávajte v suchu. Vlhkosť môže predstavovať nebezpečenstvo pri práci s elektrinou.
- 13. Zodpovednosť:** Výrobca nenesie zodpovednosť za škody vzniknuté v dôsledku nesprávnej montáže, chybného výberu výrobku alebo použitia v rozpore s určením.
- 14. Riziko požiaru a prehriatia:** V prípade zápachu spáleniny, dymu, nadmerného zahrievania, blikania alebo samovoľného vypínania okamžite prerušte používanie a odpojte napájanie.
- 15. Riziko nesprávneho rozloženia svetla:** Nesprávna montáž alebo nehoda s konštrukciou svetlomety môže spôsobiť nesprávne rozloženie svetla, vrátane vyžarovania svetla nad hranicu tieňa, čo zvyšuje riziko ohrozenia okolia.

VARNOSTNE INFORMACIJE SEZNAM VARNOSTNIH OPOZORIL NA PODLAGI ZAHTEV UREDBE EU 2023/988 O SPLOŠNI VARNOSTI PROIZVODOV.

Ksenonske žarnice HID za ksenonske žaromete

- 1. Nevarnost električnega udara:** Prepričajte se, da je električna napeljava v vozilu brezhibna in v skladu z veljavnimi standardi. Nepravilna namestitve ali poškodovani kabli lahko povzročijo električni udar. Sistem HID deluje z vžigalnikom in balastom (predstikalno napravo), ki ustvarjata zelo visoko napetost. Pred začetkom del izklopite vžig in luči, odklopite akumulator in počakajte vsaj 10 minut. Dela izvajajte le, če imate ustrezne kvalifikacije in izkušnje, sicer jih pustite delavnici.
- 2. Nevarnost opeklin:** Žarnica se med delovanjem segreje na visoke temperature. Ne dotikajte se žarnice takoj po izklopu. Počakajte, da se ohladi.
- 3. Nevarnost poškodbe vida:** Ne glejte neposredno v intenzivno svetlobo žarnice.
- 4. Nevarnost urreznin:** Pri menjavi bodite previdni. Žarnica je steklen element in se lahko razbije. Uporabljajte toplotno odporne zaščitne rokavice in zaščitna očala.
- 5. Združljivost:** Prepričajte se, da je žarnica združljiva z modelom vozila in tipom žaromet, ki ga predpisuje proizvajalec vozila. Uporaba neustrezne žarnice lahko poškoduje žaromet, napeljavo ali izdelek.
- 6. Montaža:** Pri montaži upoštevajte navodila vozila. Nepravilna namestitve lahko povzroči nepravilno delovanje osvetlitve. Ne uporabljajte prekomerne sile. Ne odpirajte, ne popravljajte in ne spreminjajte balasta, vžigalnika ali kabelskih snopov.
- 7. Nevarnost poka:** Ksenonske žarnice delujejo pod visokim tlakom. Pazite, da žarnica ne pade, in ne nameščajte poškodovanega, opraskanega elementa ali elementa s poškodovanim steklom.
- 8. Nevarnost izpostavljenosti sevanju:** Ne prižigajte žarnice zunaj zaprtega žaromet ali v žarometu s poškodovanim steklom.
- 9. Nevarnost poškodbe zaradi umazani:** Steklenega dela žarnice se ne dotikajte z golimi prsti. Umazanja lahko povzroči lokalno pregrevanje, skrajšanje življenjske dobe ali pok.
- 10. Odstranjevanje:** Izrabljenih izdelkov ne odlagajte med mešane odpadke. Simbol prečrtanega smetnjaka na izdelku ali embalaži pomeni, da je treba izrabljen izdelek oddati v ločeno zbiranje odpadne električne in elektronske opreme (OEEO/WEEE). Izrabljen izdelek oddajte na zbirnem mestu za odpadke ali prodajalcu, ki omogoča vračilo, v skladu z lokalnimi predpisi.
- 11. Otroci:** Izdelke hranite zunaj dosega otrok. Majhni deli lahko predstavljajo nevarnost zadušitve.
- 12. Vremenske razmere:** Montažo in menjavo izvajajte v suhih pogojih. Vлага lahko predstavlja nevarnost pri delu z elektriko.
- 13. Odgovornost:** Proizvajalec ne odgovarja za škodo, nastalo zaradi nepravilne montaže, napačne izbire izdelka ali uporabe v nasprotju z namenom.
- 14. Nevarnost požara in pregrevanja:** V primeru vonja po zažganem, dima, prekomernega segrevanja, utripanja ali samodejnega izklopa takoj prenehajte z uporabo in odklopite napajanje.
- 15. Tveganje nepravilne porazdelitve svetlobe:** Nepravilna montaža ali nezdružljivost z zasnovano žaromet lahko povzroči nepravilno porazdelitev svetlobe, vključno z oddajanjem svetlobe nad mejo zasenčenja, kar povečuje tveganje za okolico.

GÜVENLİK BİLGİLERİ GENEL ÜRÜN GÜVENLİĞİNE İLİŞKİN 2023/988 SAYILI AB YÖNETMELİĞİ GEREKLİLİKLERİNE DAYANAN GÜVENLİK UYARILARI LİSTESİ.

Xenon Farlar için Xenon HID Ampuller

- 1. Elektrik çarpması riski:** Araçtaki elektrik tesisatının çalışır durumda ve geçerli standartlara uygun olduğundan emin olun. Yanlış kurulum veya hasarlı kablolar elektrik çarpmasına yol açabilir. HID xenon sistemi, çok yüksek voltaj üreten bir ateşleyici ve balast (beyin) ile çalışır. Çalışmaya başlamadan önce kontağı ve ışıkları kapatın, aküyü ayırın ve en az 10 dakika bekleyin. Çalışmaları yalnızca uygun niteliklere ve deneyime sahipseniz yapın, aksi takdirde bir servise yaptırın.
- 2. Yanık riski:** Ampul çalışma sırasında yüksek sıcaklıklara ulaşır. Ampülü kapattıktan hemen sonra dokunmaktan kaçının. Soğumasını bekleyin.
- 3. Görme bozukluğu riski:** Ampulün yoğun ışığına doğrudan bakmayın.
- 4. Kesilme riski:** Değiştirme sırasında dikkatli olun. Ampul cam bir parçadır ve kırılabilir. Isıya dayanıklı koruyucu eldiven ve koruyucu gözlük kullanın.
- 5. Uyumluluk:** Ampulün araç modeli ve araç üreticisi tarafından öngörülen far tipi ile uyumlu olduğundan emin olun. Uygun olmayan bir ampulün kullanılması fara, tesisata veya ürüne zarar verebilir.
- 6. Montaj:** Montaj sırasında araç kılavuzuna uyun. Yanlış yerleştirme aydınlatmanın düzgün çalışmamasına neden olabilir. Aşırı güç kullanmayın. Balastı, ateşleyiciyi veya kablo demetlerini açmayın, onarmayın ve değiştirmeyin.
- 7. Patlama riski:** Xenon ampuller yüksek basınç altında çalışır. Ampülü düşürmeyin ve hasarlı, çizik veya tüpü zarar görmüş bir parçayı monte etmeyin.
- 8. Radyasyona maruz kalma riski:** Ampülü kapalı bir farın dışında veya camı hasarlı bir farda çalıştırmayın.
- 9. Kirlenme nedeniyle hasar riski:** Ampulün cam kısmına çıplak parmakla dokunmayın. Kirlenme bölgesel aşırı ısınmaya, ömrün kısalmasına veya patlamaya neden olabilir.
- 10. Bertaraf:** Kullanılmış ürünleri karışık atıklara atmayın. Ürün veya ambalaj üzerindeki çarpı işaretli çöp kutusu sembolü, kullanılmış ürünün Atık Elektrikli ve Elektronik Eşyaların (AEEE/WEEE) ayrı toplanması için teslim edilmesi gerektiği anlamına gelir. Kullanılmış ürünü, yerel düzenlemelere uygun olarak bir atık toplama noktasına veya geri alım yapan satıcıya teslim edin.
- 11. Çocuklar:** Ürünleri çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın. Küçük parçalar yutulma tehlikesi oluşturabilir.
- 12. Hava koşulları:** Montaj ve değiştirme işlemlerini kuru koşullarda gerçekleştirin. Nem, elektrikle çalışırken tehlike oluşturabilir.
- 13. Sorumluluk:** Üretici, yanlış montaj, yanlış ürün seçimi veya amacına uygun olmayan kullanımdan kaynaklanan hasarlardan sorumlu değildir.
- 14. Yangın ve aşırı ısınma riski:** Yanık kokusu, duman, aşırı ısınma, titreme veya kendiliğinden kapanma durumunda kullanımı derhal durdurun ve güç kaynağını kesin.
- 15. Yanlış ışık dağılımı riski:** Yanlış montaj veya far tasarımıyla uyumsuzluk, kesilme çizgisinin üzerinde ışık yayılımı da dahil olmak üzere yanlış ışık dağılımına neden olarak çevre için risk oluşturabilir.

SIGURNOSNE INFORMACIJE POPIS SIGURNOSNIH UPOZORENJA NA TEMELJU ZAHTJEVA UREDBE EU 2023/988 O OPĆOJ SIGURNOSTI PROIZVODA.

Ksenonske HID žarulje za ksenonska prednja svjetla

- 1. Rizik od strujnog udara:** Provjerite je li električna instalacija u vozilu ispravna i u skladu s važećim normama. Neispravna instalacija ili oštećeni kabeli mogu dovesti do strujnog udara. HID ksenonski sustav radi s upaljačem i balastom koji generiraju vrlo visok napon. Prije početka radova isključite paljenje i svjetla, odspojite akumulator i pričekajte najmanje 10 minuta. Radove izvodite samo ako imate odgovarajuće kvalifikacije i iskustvo, u suprotnom ih povjerite servisu.
- 2. Rizik od opekline:** Žarulja se tijekom rada zagrijava na visoke temperature. Izbjegavajte dodirivanje žarulje odmah nakon isključivanja. Pričekajte da se ohladi.
- 3. Rizik od oštećenja vida:** Ne gledajte izravno u intenzivno svjetlo žarulje.
- 4. Rizik od posjekotina:** Budite oprezni prilikom zamjene. Žarulja je stakleni element i može se razbiti. Koristite zaštitne rukavice otporne na toplinu i zaštitne naočale.
- 5. Kompatibilnost:** Provjerite je li žarulja kompatibilna s modelom vozila i vrstom prednjeg svjetla koju je predvidio proizvođač vozila. Korištenje neodgovarajuće žarulje može oštetiti prednje svjetlo, instalaciju ili proizvod.
- 6. Montaža:** Tijekom montaže slijedite upute vozila. Neispravno postavljanje može dovesti do neispravnog rada rasvjete. Ne koristite prekomjernu silu. Ne otvarajte, ne popravljajte i ne preinačujte balast, upaljač ili kabelske snopove.
- 7. Rizik od puknuća:** Ksenonske žarulje rade pod visokim tlakom. Nemojte ispuštati žarulju i nemojte montirati oštećen, ogreban element ili element s oštećenim staklom.
- 8. Rizik od izlaganja zračenju:** Ne uključujte žarulju izvan zatvorenog prednjeg svjetla ili u prednjem svjetlu s oštećenim staklom.
- 9. Rizik od oštećenja zbog onečišćenja:** Ne dodirujte stakleni dio žarulje golim prstima. Onečišćenje može uzrokovati lokalno pregrijavanje, skraćenje vijeka trajanja ili puknuće.
- 10. Zbrinjavanje:** Istrošene proizvode ne bacajte u miješani otpad. Simbol prekržišene kante za smeće na proizvodu ili ambalaži znači da se istrošeni proizvod mora predati na odvojeno prikupljanje otpadne električne i elektroničke opreme (OEEO/WEEE). Predajte istrošeni proizvod na sabirno mjesto otpada ili prodavaču koji preuzima povrat, u skladu s lokalnim propisima.
- 11. Djeca:** Čuvajte proizvode izvan dohvata djece. Mali dijelovi mogu predstavljati opasnost od gutanja.
- 12. Vremenski uvjeti:** Montažu i zamjenu vršite u suhim uvjetima. Vлага može predstavljati opasnost pri radu s električnom energijom.
- 13. Odgovornost:** Proizvođač ne snosi odgovornost za štete nastale zbog nepravilne montaže, pogrešnog odabira proizvoda ili uporabe koja nije u skladu s namjenom.
- 14. Rizik od požara i pregrijavanja:** U slučaju mirisa paljevine, dima, prekomjernog zagrijavanja, treperenja ili samostalnog isključivanja odmah prekinite uporabu i isključite napajanje.
- 15. Rizik od nepravilne raspodjele svjetlosti:** Nepravilna montaža ili neusklađenost s dizajnom prednjeg svjetla može uzrokovati nepravilnu raspodjelu svjetlosti, uključujući emisiju svjetlosti iznad granice odreza, što povećava rizik za okolinu.

INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ LISTA AVERTISEMENTELOR DE SIGURANȚĂ BAZATĂ PE CERINȚELE REGULAMENTULUI UE 2023/988 PRIVIND SIGURANȚA GENERALĂ A PRODUSELOR.

Becuri Xenon HID pentru faruri cu xenon

- 1. Risc de electrocutare:** Asigurați-vă că instalația electrică a vehiculului este în stare bună și conformă cu normele în vigoare. Instalarea incorectă sau cablurile deteriorate pot duce la electrocutare. Sistemul Xenon HID funcționează cu un igniter și un balast care generează o tensiune foarte înaltă. Înainte de a începe lucrările, opriți contactul și luminile, deconectați bateria și așteptați cel puțin 10 minute. Efectuați lucrările doar dacă aveți calificările și experiența corespunzătoare, în caz contrar încredințați-le unui service auto.
- 2. Risc de arsuri:** Becul atinge temperaturi ridicate în timpul funcționării. Evitați atingerea becului imediat după oprire. Așteptați să se răcească.
- 3. Risc de afectare a vederii:** Nu priviți direct în lumina intensă a becului.
- 4. Risc de tăiere:** Fiți precauți în timpul înlocuirii. Becul este un element din sticlă și se poate sparge. Utilizați mănuși de protecție rezistente la căldură și ochelari de protecție.
- 5. Compatibilitate:** Asigurați-vă că becul este compatibil cu modelul vehiculului și tipul de far prevăzut de producătorul vehiculului. Utilizarea unui bec necorespunzător poate deteriora farul, instalația sau produsul.
- 6. Montaj:** În timpul montajului, urmați instrucțiunile vehiculului. Poziționarea incorectă poate duce la funcționarea necorespunzătoare a iluminării. Nu folosiți forță excesivă. Nu deschideți, nu reparați și nu modificați balastul, igniterul sau cablajele.
- 7. Risc de spargere:** Becurile cu xenon funcționează la presiune înaltă. Nu scăpați becul și nu montați un element deteriorat, zgâriat sau cu sticla fisurată.
- 8. Risc de expunere la radiații:** Nu aprindeți becul în afara unui far închis sau într-un far cu sticla deteriorată.
- 9. Risc de deteriorare prin murdărire:** Nu atingeți partea de sticlă a becului cu degetele goale. Murdăria poate cauza supraîncălzire locală, scurtarea duratei de viață sau spargerea.
- 10. Eliminare:** Nu aruncați produsele uzate la deșeurile menajere. Simbolul pubelei tăiate de pe produs sau ambalaj înseamnă că produsul uzat trebuie predat pentru colectarea selectivă a Deșeurilor de Echipamente Electrice și Electronice (DEEE/WEEE). Predați produsul uzat la un punct de colectare a deșeurilor sau la un vânzător care asigură preluarea, în conformitate cu reglementările locale.
- 11. Copii:** Nu lăsați produsele la îndemâna copiilor. Piese mici pot prezenta pericol de înghițire.
- 12. Condiții atmosferice:** Efectuați montajul și înlocuirea în condiții uscate. Umiditatea poate constitui un pericol în timpul lucrului cu electricitatea.
- 13. Răspundere:** Producătorul nu este responsabil pentru daunele rezultate din montajul incorect, alegerea greșită a produsului sau utilizarea neconformă cu destinația.
- 14. Risc de incendiu și supraîncălzire:** În caz de miros de ars, fum, încălzire excesivă, pâlpâire sau oprire automată, întrerupeți imediat utilizarea și deconectați alimentarea.
- 15. Risc de distribuție incorectă a luminii:** Montajul incorect sau incompatibilitatea cu designul farului poate cauza o distribuție incorectă a luminii, inclusiv emisia de lumină peste linia de tăiere, crescând riscul pentru mediu.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ СПИСЪК С ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ, ОСНОВАН НА ИЗИСКВАНИЯТА НА РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2023/988 ОТНОСНО ОБЩАТА БЕЗОПАСНОСТ НА ПРОДУКТИТЕ.**Ксенонови HID крушки за ксенонови фарове**

- 1. Риск от токов удар:** Уверете се, че електрическата инсталация в автомобила е изправна и отговаря на действащите стандарти. Неправилната инсталация или повредените кабели могат да доведат до токов удар. Ксеноновата HID система работи със запалител и баласт, генериращи много високо напрежение. Преди започване на работа изключете запалването и светлините, разкачете акумулатора и изчакайте поне 10 минути. Извършвайте работата само ако притежавате съответната квалификация и опит, в противен случай я възложете на сервиз.
- 2. Риск от изгаряния:** Крушката се нагрява до високи температури по време на работа. Избягвайте да докосвате крушката веднага след изключването ѝ. Изчакайте да изстине.
- 3. Риск от увреждане на зрението:** Не гледайте директно в интензивната светлина на крушката.
- 4. Риск от порязвания:** Бъдете внимателни по време на смяната. Крушката е стъклен елемент и може да се счупи. Използвайте термоустойчиви предпазни ръкавици и предпазни очила.
- 5. Съвместимост:** Уверете се, че крушката е съвместима с модела на превозното средство и типа фар, предвиден от производителя на превозното средство. Използването на неподходяща крушка може да повреди фара, инсталацията или продукта.
- 6. Монтаж:** По време на монтажа следвайте инструкциите на превозното средство. Неправилното поставяне може да доведе до неправилно функциониране на осветлението. Не използвайте прекомерна сила. Не отваряйте, не ремонтирайте и не модифицирайте баласта, запалителя или кабелните снопове.
- 7. Риск от пръсване:** Ксеноновите крушки работят под високо налягане. Не изпускайте крушката и не монтирайте повреден, надраскан елемент или такъв с нарушена цялост на балона.
- 8. Риск от излагане на радиация:** Не включвайте крушката извън затворен фар или във фар с повредено стъкло.
- 9. Риск от повреда поради замърсяване:** Не докосвайте стъклената част на крушката с голи пръсти. Замърсяването може да причини локално прегряване, съкращаване на живота или пръсване.
- 10. Изхвърляне:** Не изхвърляйте използваните продукти в смесените отпадъци. Символът на зачеркнат контейнер върху продукта или опаковката означава, че използваният продукт трябва да се предаде за разделно събиране на Отпадъци от Електрическо и Електронно Оборудване (ОЕЕО/ВЕЕЕ). Предайте използвания продукт в пункт за събиране на отпадъци или на търговец, който приема връщане, в съответствие с местните разпоредби.
- 11. Деца:** Съхранявайте продуктите далеч от деца. Дребните части могат да представляват опасност от поглъщане.
- 12. Атмосферни условия:** Извършвайте монтажа и смяната в сухи условия. Влагата може да представлява опасност при работа с електричество.
- 13. Отговорност:** Производителят не носи отговорност за щети, възникнали от неправилен монтаж, грешен избор на продукт или употреба не по предназначение.
- 14. Риск от пожар и прегряване:** В случай на миризма на изгоряло, дим, прекомерно нагряване, трептене или самоволно изключване, незабавно прекратете употребата и изключете захранването.
- 15. Риск от неправилно разпределение на светлината:** Неправилният монтаж или несъвместимостта с конструкцията на фара може да причини неправилно разпределение на светлината, включително излъчване на светлина над линията на отсичане, което увеличава риска за околната среда.

OHUTUSTEAVE OHUTUSHOIAATUSTE LOETELU, MIS PÕHINEB ELI MÄÄRUSE 2023/988 (TOODETE ÜLDISE OHUTUSE KOHTA) NÕUETEL.**Ksenoon HID pirnid ksenoontuledele**

- 1. Elektrilöögi oht:** Veenduge, et sõiduki elektrisüsteem on töökorras ja vastab kehtivatele standarditele. Vale paigaldus või kahjustatud juhtmed võivad põhjustada elektrilööki. HID ksenoonsüsteem töötab süüteseadme ja ballastiga (plokiga), mis tekitab väga kõrget pinget. Enne töö alustamist lülitage süüde ja tuled välja, ühendage aku lahti ja oodake vähemalt 10 minutit. Tehke töid ainult siis, kui teil on vastav kvalifikatsioon ja kogemus, vastasel juhul usaldage see töökojale.
- 2. Põletusohu:** Pirn kuumeneb töötamise ajal kõrge temperatuurini. Vältige pirni puudutamist vahetult pärast väljalülitamist. Oodake, kuni see jahtub.
- 3. Nägemiskahjustuse oht:** Ärge vaadake otse pirni intensiivsesse valgusesse.
- 4. Lõikehaavade oht:** Olge vahetamisel ettevaatlik. Pirn on klaasist element ja võib puruneda. Kasutage kuumakindlaid kaitsekindaid ja kaitseprille.
- 5. Ühilduvus:** Veenduge, et pirn ühildub sõiduki mudeli ja sõiduki tootja poolt ette nähtud tuletüübiga. Sobimatu pirni kasutamine võib kahjustada tuld, elektrisüsteemi või toodet.
- 6. Paigaldamine:** Järgige paigaldamisel sõiduki kasutusjuhendit. Vale paigaldus võib põhjustada valgustuse vale toimimist. Ärge kasutage liigset jõudu. Ärge avage, parandage ega muutke ballasti, süüteseadet ega juhtmekimpe.
- 7. Purunemisoht:** Ksenoonpirnid töötavad kõrge rõhu all. Ärge pillake pirni maha ega paigaldage kahjustatud, kriimustatud või mõranenud klaasiga elementi.
- 8. Kiirguse oht:** Ärge lülitage pirni sisse väljaspool suletud tuld ega kahjustatud klaasiga tules.
- 9. Kahjustumise oht määrdumise tõttu:** Ärge puudutage pirni klaasosa paljaste sõrmedega. Mustus võib põhjustada lokaalset ülekuumenemist, eluea lühenemist või purunemist.
- 10. Jäätmekäitlus:** Ärge visake kasutatud tooteid segaolmejäätmete hulka. Läbikriipsutatud prügikasti sümbol tootel või pakendil tähendab, et kasutatud toode tuleb viia elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) kogumispunkti. Viige kasutatud toode jäätmekogumispunkti või tagasisõtmist teostava müüja juurde vastavalt kohalikele eeskirjadele.
- 11. Lapsed:** Hoidke tooteid lastele kättesaamatus kohas. Väikesed osad võivad põhjustada allaneelamisohu.
- 12. Ilmastikutingimused:** Teostage paigaldus ja vahetus kuivades tingimustes. Niiskus võib elektritöödel ohtu kujutada.
- 13. Vastutus:** Tootja ei vastuta kahjude eest, mis tulenevad valest paigaldusest, valest tootevalikust või mittesihipärasest kasutamisest.
- 14. Tule- ja ülekuumenemisoht:** Põlemislõhna, suitsu, liigse kuumenemise, virvenduse või iseenesliku väljalülitumise korral lõpetage kohe kasutamine ja ühendage toide lahti.
- 15. Vale valgusjaotuse oht:** Vale paigaldus või kokkusobimatus tule konstruktsiooniga võib põhjustada vale valgusjaotust, sealhulgas valguse kiirgamist ülespoole valgusvihu piirjoont, mis suurendab ohtu ümbritsevale keskkonnale.

SAUGOS INFORMACIJA SAUGOS ĮSPĖJIMŲ SĄRAŠAS, PAGRĮSTAS ES REGLAMENTO 2023/988 DĖL BENDROS GAMINIŲ SAUGOS REIKALAVIMAIS.**Ksenono (HID) lemputės ksenoniniams žibintams**

- 1. Elektros smūgio pavojus:** Įsitikinkite, kad automobilio elektros instaliacija yra tvarkinga ir atitinka galiojančius standartus. Netinkamas įrengimas arba pažeisti laidai gali sukelti elektros smūgį. HID ksenono sistema veikia su uždegikliu ir balastu (blokeliu), generuojančiais labai aukštą įtampą. Prieš pradėdami darbus, išjunkite degimą ir šviesas, atjunkite akumuliatorių ir palaukite bent 10 minučių. Darbus atlikite tik jei turite atitinkamą kvalifikaciją ir patirtį, priešingu atveju patikėkite juos servisui.
- 2. Nudegimų pavojus:** Veikimo metu lemputė įkaista iki aukštos temperatūros. Venkite liesti lemputę iškart po jos išjungimo. Palaukite, kol ji atvės.
- 3. Regėjimo pažeidimo pavojus:** Nežiūrėkite tiesiai į intensyvią lemputės šviesą.
- 4. Įsipjovimo pavojus:** Keisdami būkite atsargūs. Lemputė yra stiklinis elementas ir gali sudužti. Naudokite karščiui atsparias apsaugines pirštines ir apsauginius akinius.
- 5. Suderinamumas:** Įsitikinkite, kad lemputė atitinka transporto priemonės modelį ir gamintojo numatytą žibinto tipą. Netinkamos lemputės naudojimas gali sugadinti žibintą, instaliaciją arba gaminį.
- 6. Montavimas:** Montuodami vadovaukitės transporto priemonės instrukcija. Netinkamas įstatymas gali lemti netinkamą apšvietimo veikimą. Nenaudokite per didelės jėgos. Neatidarykite, netaisykite ir nemodifikuokite balasto, uždegiklio ar laidų pynių.
- 7. Sprogimo pavojus:** Ksenono lemputės veikia esant aukštam slėgiui. Nemėtykite lemputės ir nemontuokite pažeisto, subraižyto elemento arba elemento su pažeista kolba.
- 8. Spinduliuotės poveikio pavojus:** Nejunkite lemputės ne uždareme žibinte arba žibinte su pažeistu stiklu.
- 9. Gedimo dėl užteršimo pavojus:** Nelieskite stiklinės lemputės dalies plikais pirštais. Nešvarumai gali sukelti vietinį perkaitimą, sutrumpinti tarnavimo laiką arba lemti sprogimą.
- 10. Šalinimas:** Neišmeskite panaudotų gaminių kartu su mišriomis atliekomis. Perbrauktos šiukšliadėžės simbolis ant gaminio ar pakuotės reiškia, kad panaudotas gaminytis turi būti atiduotas į atskirą Elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEJA/WEEE) surinkimo punktą. Atiduokite panaudotą gaminį į atliekų surinkimo punktą arba pardavėjui, priimančiam grąžinamus gaminius, laikydamiesi vietinių taisyklių.
- 11. Vaikai:** Laikykite gaminius vaikams nepasiekiamoje vietoje. Smulkios dalys gali kelti užspringimo pavojų.
- 12. Oro sąlygos:** Montavimą ir keitimą atlikite sausomis sąlygomis. Drėgmė gali kelti pavojų dirbant su elektra.
- 13. Atsakomybė:** Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl netinkamo montavimo, netinkamo gaminio parinkimo ar naudojimo ne pagal paskirtį.
- 14. Gaisro ir perkaitimo pavojus:** Pajutus degėsių kvapą, pastebėjus dūmus, per didelį kaitimą, mirgėjimą ar savaiminį išsijungimą, nedelsdami nutraukite naudojimą ir atjunkite maitinimą.
- 15. Netinkamo šviesos paskirstymo rizika:** Netinkamas montavimas arba nesuderinamumas su žibinto konstrukcija gali lemti netinkamą šviesos paskirstymą, įskaitant šviesos sklaidimą virš ribinės linijos, kas didina pavojų aplinkiniams.

DROŠĪBAS INFORMĀCIJA DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMU SARAKSTS, PAMATOJOTIES UZ ES REGULAS 2023/988 PAR PRODUKTU VISPĀRĒJU DROŠUMU PRASĪBĀM.**Ksenona HID spuldzes ksenona lukturiem**

- 1. Elektriskās strāvas trieciena risks:** Pārliecinieties, ka automašīnas elektroinstalācija ir darba kārtībā un atbilst spēkā esošajiem standartiem. Nepareiza uzstādīšana vai bojāti vadi var izraisīt elektriskās strāvas triecienu. HID ksenona sistēma darbojas ar aizdedzi un balastu (bloku), kas ģenerē ļoti augstu spriegumu. Pirms darbu uzsākšanas izslēdziet aizdedzi un gaismas, atvienojiet akumulatoru un pagaidiet vismaz 10 minūtes. Veiciet darbus tikai tad, ja jums ir atbilstoša kvalifikācija un pieredze, pretējā gadījumā uzticiet tos servisam.
- 2. Apdegumu risks:** Spuldze darbības laikā sakarst līdz augstai temperatūrai. Izvairieties pieskarties spuldei uzreiz pēc tās izslēgšanas. Pagaidiet, līdz tā atdziest.
- 3. Redzes bojājumu risks:** Neskatieties tieši spuldzes intensīvajā gaismā.
- 4. Sagriešanās risks:** Esiet piesardzīgi nomainas laikā. Spuldze ir stikla elements un var saplīst. Izmantojiet karstumizturīgus aizsargcimdus un aizsargbrilles.
- 5. Saderība:** Pārliecinieties, ka spuldze ir saderīga ar transportlīdzekļa modeli un luktura veidu, ko paredzējis transportlīdzekļa ražotājs. Nepiemērotas spuldzes izmantošana var sabojāt lukturi, instalāciju vai produktu.
- 6. Montāža:** Montāžas laikā ievērojiet transportlīdzekļa instrukciju. Nepareiza ievietošana var izraisīt nepareizu apgaismojuma darbību. Nelietojiet pārmērīgu spēku. Neatveriet, nelabojiet un nepārveidojiet balastu, aizdedzi vai vadu saišķus.
- 7. Sprādziena risks:** Ksenona spuldzes darbojas zem augsta spiediena. Nemetiet spuldzi un neuzstādiet bojātu, saskrāpētu elementu vai elementu ar bojātu kolbu.
- 8. Radiācijas iedarbības risks:** Neieslēdziet spuldzi ārpus slēgta luktura vai lukturī ar bojātu stiklu.
- 9. Bojājumu risks netīrumu dēļ:** Nepieskarieties spuldzes stikla daļai ar kailiem pirkstiem. Netīrumi var izraisīt lokālu pārkaršanu, kalpošanas laika saīsināšanos vai sprādzienu.
- 10. Utilizācija:** Neizmetiet nolietotos produktus sadzīves atkritumos. Pārsvītrotas atkritumu tvertnes simbols uz produkta vai iepakojuma nozīmē, ka nolietotais produkts jānodod atsevišķai Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu (EEIA/WEEE) savākšanai. Nododiet nolietoto produktu atkritumu savākšanas punktā vai pārdevējam, kas nodrošina pieņemšanu, saskaņā ar vietējiem noteikumiem.
- 11. Bērni:** Glabājiet produktus bērniem nepieejamā vietā. Sīkas detaļas var radīt aizrīšanās risku.
- 12. Laika apstākļi:** Montāžu un nomainīšanu veiciet sausos apstākļos. Mitruma var radīt apdraudējumu darbā ar elektrību.
- 13. Atbildība:** Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies nepareizas montāžas, nepareizas produkta izvēles vai mērķim neatbilstošas lietošanas dēļ.
- 14. Ugunsgrēka un pārkaršanas risks:** Ja jūtat deguma smaku, redzat dūmus, pārmērīgu sakaršanu, mirgošanu vai novērojat patvaļīgu izslēgšanos, nekavējoties pārtrauciet lietošanu un atvienojiet strāvas padevi.
- 15. Nepareizas gaismas sadalījuma risks:** Nepareiza montāža vai nesaderība ar luktura konstrukciju var izraisīt nepareizu gaismas sadalījumu, tostarp gaismas emisiju virs robežlīnijas, kas palielina risku apkārtējai videi.

BEZBEDNOSNE INFORMACIJE LISTA BEZBEDNOSNIH UPOZORENJA ZASNOVANA NA ZAHTEVIMA UREDBE EU 2023/988 O OPŠTOJ BEZBEDNOSTI PROIZVODA.**Ksenonske HID sijalice za ksenonske farove**

- 1. Rizik od strujnog udara:** Uverite se da je električna instalacija u vozilu ispravna i u skladu sa važećim standardima. Nepravilna instalacija ili oštećeni kablovi mogu dovesti do strujnog udara. HID ksenonski sistem radi sa upaljačem i balastom koji generišu veoma visok napon. Pre početka radova isključite kontakt i svetla, odvojite akumulator i sačekajte najmanje 10 minuta. Radove obavljajte samo ako imate odgovarajuće kvalifikacije i iskustvo, u suprotnom ih poverite servisu.
- 2. Rizik od opekotina:** Sijalica se tokom rada zagreva na visoke temperature. Izbegavajte dodirivanje sijalice odmah nakon isključivanja. Sačekajte da se ohladi.
- 3. Rizik od oštećenja vida:** Ne gledajte direktno u intenzivno svetlo sijalice.
- 4. Rizik od posekotina:** Budite oprezni prilikom zamene. Sijalica je stakleni element i može se razbiti. Koristite zaštitne rukavice otporne na toplotu i zaštitne naočare.
- 5. Kompatibilnost:** Uverite se da je sijalica kompatibilna sa modelom vozila i tipom fara koji je predvideo proizvođač vozila. Korišćenje neodgovarajuće sijalice može oštetiti far, instalaciju ili proizvod.
- 6. Montaža:** Tokom montaže sledite uputstvo vozila. Nepravilno postavljanje može dovesti do nepravilnog rada osvetljenja. Ne koristite prekomernu silu. Ne otvarajte, ne popravljajte i ne modifikujte balast, upaljač ili kablovske snopove.
- 7. Rizik od pucanja:** Ksenonske sijalice rade pod visokim pritiskom. Nemojte ispuštati sijalicu i nemojte montirati oštećen, ogreban element ili element sa oštećenim staklom.
- 8. Rizik od izlaganja zračenju:** Ne uključujte sijalicu van zatvorenog fara ili u faru sa oštećenim staklom.
- 9. Rizik od oštećenja usled zaprljanja:** Ne dodirujte stakleni deo sijalice golim prstima. Prljavština može uzrokovati lokalno pregrevanje, skraćenje veka trajanja ili pucanje.
- 10. Odlaganje:** Istrošene proizvode ne bacajte u mešani otpad. Simbol precrtane kante za smeće na proizvodu ili ambalaži znači da se istrošeni proizvod mora predati na odvojeno prikupljanje otpadne električne i elektronske opreme (WEEE). Predajte istrošeni proizvod na sabirno mesto otpada ili prodavcu koji vrši preuzimanje, u skladu sa lokalnim propisima.
- 11. Deca:** Čuvajte proizvode van domašaja dece. Sitni delovi mogu predstavljati opasnost od gutanja.
- 12. Vremenski uslovi:** Montažu i zamenu vršite u suvim uslovima. Vлага može predstavljati opasnost pri radu sa strujom.
- 13. Odgovornost:** Proizvođač ne snosi odgovornost za štete nastale usled nepravilne montaže, pogrešnog odabira proizvoda ili upotrebe koja nije u skladu sa namenom.
- 14. Rizik od požara i pregrevanja:** U slučaju mirisa paljevine, dima, prekomernog zagrevanja, treperenja ili samostalnog isključivanja odmah prekinite upotrebu i isključite napajanje.
- 15. Rizik od nepravilne raspodele svetlosti:** Nepravilna montaža ili neusklađenost sa dizajnom fara može uzrokovati nepravilnu raspodelu svetlosti, uključujući emisiju svetlosti iznad granice odsecanja, što povećava rizik za okolinu.

